

# WERKEN

VAN

JAN PIETERSZn. SWEELINCK

UITGEGEVEN DOOR

DE VEREENIGING VOOR NOORD-NEDERLANDS  
MUZIEKGESCHIEDENIS.

—

DEEL VII.

DE «CHANSONS».

UITGEGEVEN MET INLEIDING DOOR

Dr. MAX SEIFFERT.

'S-GRAVENHAGE  
MARTINUS NIJHOFF. LEIPZIG  
BREITKOPF UND HÄRTEL.  
1899.



# CHANSONS

## voor 5 Stemmen.

DOOR

JAN PIETERSZN. SWEELINCK.

---

VOOR HET EERST UITGEGEVEN EN MET INLEIDING EN HISTORISCHE  
AANTEKENINGEN VOORZIEN DOOR

Dr. MAX SEIFFERT.

*Uitgave van de Vereeniging voor Noord-Nederlands Muziekgeschiedenis.*

'S-GRAVENHAGE  
MARTINUS NIJHOFF. | LEIPZIG  
1899. BREITKOPF UND HÄRTEL.



**CHANSONS A CINC PARTIES**  
**DE M. JEAN PIERRE SVVELINGH**  
ORGANISTE, ET CORNILLE VERDONQ

*Nouuellement Composées, et mises en lumiere: accommodées tant aux  
Instruments, comme à la Voix: reduites en ordre  
conuenable selon leur Tons.*

**C O N T R A T E N O R.**



**EN ANVERS.**  
Chez Pierre Phaleſc, & chez Jean Bellere. M. D. XCIII.



## A V V E R T V E V X E T D I S C R E T SEIGNEVR, OLPHAERT DEN OTTER.

**M**ONSIEVR. Je ne vous minuteray icy aultre subjet , qui m'ait esmeu & occasionné de vous dedier cest Oeuvre , que la tres grande inclination & affection laquelle depuis quelque tēps ay cogneu en vous, envers l'Art & Science divine de Musique, & singulierement à l'endroit des Compositions de M. IE AN PIERRE SVVELINGH, & CORNILLE VERDONQ: Lesquelles comme m'anerz donné à entendre vous goustier & plaire non vulgairement , me les ayant plusieurs fois recommandées , pour la douceur & harmonie singuliere qu'elles contiennent , meritent d'estre misés à la veue du monde, i ay pris la hardiesse de les mettre en lumiere souz l'appuy & faveur de vostre Nom. Vous suppliaut d'bonorner ceste mienne deuotion de vostre defense & protection: retenant la prerogative de me comander pour estre obey & seruy en telle banilite, que ie vous baise les mains, & prie le Createur, Monsieur, vous donner en santé de bonne & longue vie , tout l'heur & contentement que desirez, & que ie vous souhaitte. En Anvers ce XXVIII. de May 1584.

De V. S.

Treshumble Serviteur -

P. Phalese.

## 1.

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

Je sens l'ardeur d'amour nou - vel - - - le,  
je  
Je sens l'ar - deur d'amour nou - vel - - - le, je sens au cœur un feu re -  
Je sens l'ardeur d'amour nou - vel - - - le,  
Je sens au cœur  
Je sens au

— sens au cœur un feu re - cent, je — sens au cœur un feu un  
- cent, je — sens au cœur un feu re - cent, je — sens au  
je sens au cœur un feu re - cent, je sens au cœur un feu re - cent, je — sens au  
un feu re - cent, je — sens au cœur un feu re - cent, je — sens au cœur  
coeur un feu re - cent, je — sens au cœur un feu re - cent, je — sens au

feu re - cent de la plus gen - te da - moi -  
coeur un feu re - cent de la plus  
coeur un feu re - cent de la plus gen - te, de la plus gen - -  
— un feu re - cent de la plus gen - te da - moi - - sel - - le,  
coeur un feu re - cent de la plus gen - te da - moi - - sel - - le,

-sel - - le, de la plus gen - - te da - - moi - sel - - - - -  
 gen - te da - moi - sel - - - le, de la plus gen - te da - moi -  
 - - te da - moi - sel - - - le, de la plus gen - te da - moi - - sel - -  
 - sel - - - - le, de la plus gen - - te da - moi - - sel - - - - -  
 de la plus gen - - - - -

-le, qu'on pourroit trouver en - tre cent, qu'on pour-roit.  
 -sel - - - le, qu'on pour - roit trouver en - tre cent, qu'on pourroit trouver.  
 - - le, qu'on pourroit trouver en - tre cent, qu'on pourroit trouver en - tre cent, qu'on  
 - - te damoisel - le, qu'on pour-roit trouver en - tre cent, qu'on pourroit trouver en - tre  
 - - - - le, qu'on pour - roit trouver en - tre cent,

trouver en - tre cent, en - tre cent, qu'on pour-roit trouver en - tre cent. Et quelque chose que je  
 - en - tre cent, qu'on pour - roit trouver, qu'on pourroit trouver en - tre cent. Et quelque chose que je  
 pour - roit trouver en - tre cent, en - - - - - tre cent. Et quelque chose que je  
 cent, en - - - tre cent, qu'on pour-roit trouver en - tre cent. Et quelque chose que je  
 qu'on pour - roit trouver en - tre cent.

fa - ce, et quel - que cho - se que je fa - ce, tant  
 fa - ce, tant peut sur moy sa bon - ne gra - ce, tant  
 fa - ce, et quel - que cho - se que je fa - ce, tant peut sur moy sa bon - ne gra - ce,  
 fa - ce, et quel - que cho - se que je fa - ce, tant peut sur moy sa bon - ne gra - ce, tant  
 Et quel - que cho - se que je fa - ce, tant peut sur moy sa bon - ne gra - ce,

20  
 peut sur moy sa bon - ne gra - ce que mon feu,  
 peut sur moy sa bon - ne gra - ce que mon feu,  
 tant peut sur moy sa bon - ne gra - ce que mon feu  
 peut sur moy sa bon - ne gra - ce que mon feu,  
 que mon feu, que

que mon feu va tousjours crois-sant,  
 que mon feu va tousjours croissant, que mon feu va tousjours crois -  
 va tousjours croissant, que mon feu que mon feu va tousjours crois -  
 mon feu va tous - jours croissant, va tousjours crois - sant, que mon feu  
 que mon feu va tous-jours croissant, que mon feu

que mon feu \_\_\_\_\_ va \_\_\_\_\_ tous-jours crois - sant, que mon feu, \_\_\_\_\_  
 - sant, que \_\_\_\_\_ mon feu, va \_\_\_\_\_ tous - jours \_\_\_\_\_  
 - sant, que mon feu, que mon feu \_\_\_\_\_ va \_\_\_\_\_ tous - jours crois-sant,  
 - va tousjours crois - sant, que mon feu, \_\_\_\_\_  
 - va tous - jours crois - - sant, tous - - jours crois-sant, que mon feu \_\_\_\_\_

que mon feu va \_\_\_\_\_ tousjours crois-sant.  
 crois - sant, que mon feu va \_\_\_\_\_ tous-jours crois - - sant.  
 que mon feu, que mon feu \_\_\_\_\_ va \_\_\_\_\_ tousjours crois - - sant.  
 que mon feu va tous - - jours crois - - sant, que mon feu va \_\_\_\_\_ tous-jours crois - - sant.  
 va \_\_\_\_\_ tousjours crois - - sant, tousjours crois - - - sant.

## 2.

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

Quand je voy ma maistres - se, quand je voy ma maistres - se,  
 Quand je voy ma maistres - se, quand je voy ma mai -  
 Quand je voy ma maistres - se, quand je voy ma maistres - se, quand  
 Quand je voy ma maistres - se, quand  
 Quand je voy ma maistres - se, quand

Quand je

10

-se, quand je voy ma maistresse, le clair Soleil me luit,

-se, quand je voy ma maistresse, le clair Soleil me luit,

-se, quand je voy ma maistresse, le clair Soleil me luit,

-se, quand je voy ma maistresse, le clair Soleil me luit,

-se, le clair Soleil me luit,

luit, le clair So - leil me luit. 15  
 Sail - leurs mon œil  
 -leil me luit, me luit. Sail - leurs mon œil s'addres - se,  
 — Sail - leurs mon œil s'addres - se,  
 — le clair Soleil me luit. Sail - leurs mon œil  
 le clair So - leil me luit.

s'addres - - se, s'ail - leurs mon œil s'addres - - se, s'ail - leurs mon œil, s'ail -  
 s'ail - - leurs mon œil s'addres - - se, s'ail - - leurs mon œil s'addres - -  
 s'ail - leurs mon œil s'addres - - se, s'ail - - leurs mon œil, s'ail - leurs mon œil s'addres - -  
 - s'addres - - se, s'ail - - leurs mon œil s'ad-dres - - se, s'addresse,

S'ail-leurs mon œil s'addres - - se, s'ail - leurs mon

20

-leurs mon œil s'addres - se, s'ailleurs mon œil s'addres - se, ce  
-se, mon œil s'addres - se, s'ail - leurs mon œil s'addres - se, ce  
-se, s'ail - leurs mon œil s'addres - se, s'ail - leurs mon œil s'addres - se, ce  
s'ail - leurs mon œil s'addres - se, s'ail - leurs mon œil s'addres - se, ce  
œil s'addres - se, mon œil s'addres - se, ce

25

m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit,  
 m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, et croy que sans chan-  
 m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit,  
 ce m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, ce m'est ob-scure nuit, et croy que  
 m'est ob-scure nuit,

30

et croy que sans chandel - le  
- del - le à son lict, à son lict à minuict je ver - rois a - vec el -  
et croy que sans chandel - le à son lict à minuict je ver - rois a - vec el -  
sans chandel - le à son lict à minuict je verrois a - vec el -  
à son lict à mi - nuict,

35

- le, et croy que sans chandel - le à son lict, à son  
le, et croy que sans chandel - le à son lict  
le, et croy que sans chandel - le à son  
el - - le, et croy que sans chan - del - - le, que sans chan - del - le  
et croy que sans chandel - - le, et croy que sans chan - del - le

40

lict à mi-nuict je ver - rois a - vec el - - le, je  
- à minuict, à son lict à minuict je ver - rois, je ver -  
lict à mi-nuict, à son lict à minuict je ver - rois a - vec el - - - le,  
à son lict à minuict je verrois a - - vec el - - le, je  
à son lict à minuict je verrois a - - vec el - - le,

ver-rois a - vec el - le, je ver-rois a - vec el - le.  
 - rois a - - vec el - - le, je ver-rois a - - vec el - le.  
 je ver-rois a - - - vec el - - le, je ver-rois a - - - vec el - - le.  
 — ver-rois a - - vec el - - - le, je ver-rois a - - - vec el - - - le.  
 je ver-rois a - - - - - le.

## 3.

## Premiere partie.

**Superius.** Ell' est à vous, dou-ce mai - tres - - - se, ceste bell' et do-ré-e tres - - -  
**Quinta pars.** (Superius II) Ell'est à vous, dou - ce maistres - - - se, ceste bell' et do - ré - e tres - - -  
**Contratenor.**  
**Tenor.** Ce - - - - - ste  
**Bassus.**

- - - - - se, qui feroit hon - - te mesm' à l'or,  
 - - - - - se, qui feroit hon - - te mesm' à l'or,  
 Qui feroit hon - - te mesm' à l'or, mesm' à l'or,  
 bell' et do-ré-e tres - - - se, qui feroit hon - - te mesm' à l'or, et ce front.  
 Et ce

15

et ce front qui d'i - voi - re me sem - ble, et ces yeux, deux a - stres en-sem-ble,  
 et ce front qui d'i - voi - re me sem - ble, et ces yeux, deux a - stres ensem-ble, mais -  
 — qui d'i - voi - re me sem - ble,  
 front qui d'i - voi - re me sem - ble,

mais - - - tres - - - se, sont à vous en - cor, mais-tres - -  
 - tres - - se, sont à vous en - cor, mais-tres - - se, sont à  
 - tres - - se, mais - tres - - se, sont à vous en - - cor,  
 mais-tres - - se, mais - tres - - se, sont à  
 mais-tres - - se, sont à vous en - - cor,

20

- se, sont à vous en - - cor.  
 vous, sont à vous en - - cor.  
 sont à vous en - - cor. A vous est ce beau teint de ro - - ses,  
 vous en - - cor. A vous est ce beau teint de ro - - ses, à vous est  
 sont à vous en - - cor. A \_\_\_\_\_ vous est

25

Et ces deux belles levres clo - - -  
Et ces deux belles levres clo - - -  
à vous est ce beau teinct de ro - - ses et ces deux  
ce beauteinct de ro - - - - ses  
ce beau teinct de ro - - - - - ses

-ses, qui sem - blent deux broings de co -  
-ses, et ces deux belles le - - vres clo - - - ses qui sem - blent deux broings de corail,  
belles le-vres closes, belles le - - vres clo - - ses,  
et ces deux belles le - vres clo - - ses, et  
et ces deux belles le-vres clo - - - ses

80

- rail, et ces dents par où se repous - - se le  
et ces dents par où se repous - - se, re-pous - - se le  
et ces dents par où se repous - - se, par où se repous - - se le  
- ces dents par où se repous - - se, et ces dents par où se repous - - se  
et ces dents par où se repous - - se, par où se repous - - se

85

musc de vostr' a - lei - ne dou - - - - ce,  
musc de vostr' a - lei - ne dou - - - - ce, qui sem-blent per -  
musc de vostr' a - lei - ne dou - - - - ce, qui  
musc de vostr' a - lei - ne dou - ce, qui sem-blent  
le musc de vostr' a - lei - ne dou - ce, qui

40

qui semblent per - - les ou cri-stal,  
qui semblaient per - -

- les ou cri-stal, qui semblaient, qui semblaient per - - les ou cri-stal, per - -  
semblent, qui semblaient per-les ou cri-stal, qui semblaient per-les ou cri-stal,  
per-les ou cri-stal, qui semblaient per-les ou cri-stal,

sem - - - - - blent per - -

- - les ou cri-stal, qui semblent per - - les ou cri - - stal.  
 - - les ou cri - stal, ou cri - stal, qui semblent per - - - les ou cri - - stal.  
 per-les ou cri-stal, qui semblent, qui semblent per - - les,  
 qui sem - - blent per-les ou cri-stal, qui semblent per - - les ou cri - - stal.  
 - - - - les, qui semblent per - - - - les ou cri - - - - stal.

## Seconde partie.

Bref à vous est la belle face, le bon e-sprit,  
Bref à vous est la belle face, la belle face, le  
Bref à vous est, à vous est la belle face, la belle face, la belle face, le  
Bref à vous est la belle face, la belle face, le bon e-

le bon e-sprit, la bonne gracie, qu'on void en  
bon e-sprit, le bon e-sprit, la bonne gracie, qu'on void en vous,  
bon e-sprit, la bonne gracie, qu'on void en vous et  
-spirit, le bon e-sprit, la bonne gracie,  
Le bon e-sprit, la bonne gracie, qu'on void en

vous et l'en-tre-tien, qu'on void en  
qu'on void en vous et l'en-tre-tien,  
l'en-tre-tien, qu'on void en vous et l'en-tre-tien, qu'on void en vous  
qu'on void en vous et l'en-tre-tien, qu'on void en vous et l'en-tre-tien,  
vous et l'en-tre-tien, qu'on void en

15

vous et l'en-tre-tien,  
 qu'on void en vous  
 et l'en - - - - tre - tien:  
 -tien, qu'on void en  
 vous, qu'on void en  
 void en  
 vous et l'en-tre-tien:  
 Seul'  
 et l'en - - - - tien, qu'on void en  
 en vous et l'en-tre-tien, et l'en-tre - tien:  
 Seul'  
 qu'on void en vous et l'en-tre - tien,  
 qu'on void en  
 en vous et l'en-tre - tien:  
 Seul'  
 vous et l'en - - - - tre - tien:  
 Seul'  
 vous et l'en - - - - tre - tien:  
 Seul'

20

Seul' est à moy la peine du - re,  
est à moy la peine du - re,  
est à moy la peine du - re, la pei -  
est à moy, seul' est à moy la peine du - re, la peine du -  
est à moy la peine du - re,

— et tous les tra - vaux que j'en du - - - re pour  
 — et tous les tra - vaux que j'en-du - - re  
 — et tous les tra - vaux que j'en-du - - re, j'en - du -  
 les tra - vaux que j'en - du - re, que j'en - du - - - re  
 que j'en - du - - re pour vous ay -

30

vous ay-mer et vou-loir bien, pour vous ay-mer, pour vous ay - mer, pour vous ay-mer,  
 pour vous ay - mer, pour vous ay-mer et vou-loir bien, et vou-loir bien, et -  
 - re pour vous ay - mer et vou-loir bien, pour vous ay - mer  
 pour vous ay - mer, pour vous ay - mer, pour vous ay - mer  
 - mer, pour vous ay - mer et -

35

pour vous ay - mer et vou-loir bien, et vou-loir bien.  
 — vou-loir bien, pour vous ay-mer et vou-loir bien.  
 et vou - loir bien, pour vous ay - mer et vou-loir bien.  
 pour vous ay-mer et vou - loir bien, pour vous ay-mer et vou - loir bien.  
 — vou-loir bien, pour vous ay - mer et vou - loir bien.

## 4.

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

L'au-bes-pin chas - - se, chas - - se tout mal-heur,tout mal - -

Chas - - se, chas - - se tout mal - heur,

L'au-bes - pin chas - - se tout mal - heur, l'au - bes -

L'au-bes-pin chas - -

L'au - bes - -

-heur, chas - - se, chas - - se, l'au - bes - pin chas - - se,

l'au - bes - pin chas - - se, l'au - bes - pin chas - - se, l'au - bes - pin chas - - se,

l'au - bes - pin chas - - se, l'au - bes - pin chas - - se, l'au - bes -

l'au - bes - - se, chas - - se, l'au - bes - pin chas - - se, l'au -

l'au - pin, l'au - bes - - pin chas - - se, l'au -

10

chas - - se tout mal-heur. vous a - vez

- - se, chas - - se tout mal . heur. vous a - vez le

-pin chas - - - se tout mal-heur, vous a - vez le mesm' a - van -

-bes - pin chas - - se tout mal - heur, vous a - vez

tout mal - - heur, vous a - vez,

le mesm' a-van-ta - - - ge, vous a-vez le mesm'a-van-ta - - -  
 mesm' a-van-ta - ge, vous a - vez, vous a - - - vez le mesm'a-van-ta - - -  
 -ta - - - ge, a - van-ta - - - ge, vous a - - - vez le mesm'a - - -  
 - - - le mesm'a-van-ta - - - ge, vous a-vez le mesm'a-van - ta - - - ge, le mesm' a-van-ta - - -  
 vous a - - - vez le mesm' a-van-ta - - -

15  
 -van-ta - - ge, vous a-vez le mesm' a - - van - ta - - - ge, a - -  
 -ge, le mesm' a-van-ta - - - ge, vous a-vez le mesm' a-van-ta - - - ge, a - van -  
 -van-ta - - - ge, le mesm' a-van - ta - - ge, le mes - me, le mesm' a-van-ta - - - ge,  
 - - - - - ge, vous a-vez le mesm' a-van - ta - - - ge, le mesm' a - - -  
 - - - - - ge, vous a-vez le mesm' a-van - ta - - -

-van-ta - - - ge:  
 -ta - - - - ge: Il pic - - que, il picqu' et  
 a-van-ta - - - ge:  
 -van-ta - - - ge: Il picqu' et vous pic-quez, il  
 - - - - - ge: Il picqu' et vous pic-quez, il picqu' et vous

20  
 vous pic-quez mon cœur, il picqu' et vous pic-quez mon cœur  
 il picqu' et vous pic-quez mon cœur, et vous pic-quez mon cœur des beau-  
 pic - que, il picqu' et vous pic-quez, il picqu' et vous pic-quez mon cœur  
 — pic-quez mon cœur, il picqu' et vous pic - quez mon cœur des  
 vous pic - quez,

vo-stre vi-sa - - ge, des beau-tez de vo - - stre vi-sa - - ge,  
 vo-stre vi-sa - - ge,  
 vo - - stre vi-sa - - ge, des beau-tez de vo - - stre vi-sa - - ge,  
 vo - - stre vi-sa - - ge, des beau-tez de vo - - stre vi-sa - - ge,  
 - sa - - - - - ge, des beau-tez de vo - - stre vi-sa - - -

5.

## Première partie.

Superius.

Quinta pars.  
(Saperius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

Vostr' amour est va - ga - bon - - de, est va - ga - bon - - -

Vostr' amour est va - ga - bon - - de, est va - ga - bon - - -

Est va - ga - bon - - de, est va - ga - - -

Est va - ga - bon - - de,

5

-de, est va-ga-bon - de, est va-ga-bon - de, est va-ga-bon - de,  
-de, est va-ga-bon - de, est va-ga-bon - de, est va-ga-bon - de, vostr' a -  
bon - de, va - ga-bon - de, vostr' a - mourest va-ga - bon -  
est va-ga-bon - de, va - ga-bon - de, vostr' a - mour est va - ga -  
Vostr' a - mour est va - ga - bon - de,

est va - ga - bon - - de, vostr' a - mour est va - ga - bon - -  
 -mour est va - ga - bon - - de, vostr' a - mour est va - ga - bon - -  
 -de, vostr' a - mour est va - ga - bon - -  
 -bon - - de, est va - ga - bon - - de, est va - ga - bon - - de, vous  
 est va - ga - bon - - de,

10  
 -de, vous don - nez à tout le mon - de, vous don - nez à tout le mon -  
 -de, vous don - nez à tout le mon - de, vous don - nez à tout le mon -  
 -de, vous don - nez à tout le mon - de, à tout le mon - de, à tout le mon -  
 — don - nez à tout le mon - de, à tout — le mon - de  
 vous don - nez à tout le mon - de, à tout le mon -

15  
 -de des pro - postous pleins d'ap - pats, des pro - pos tous pleins d'ap - pats,  
 -de des pro - pos tous pleins d'ap - pats, des pro - pos tous pleins d'ap - pats, des pro -  
 - -de des pro - pos tous pleins d'ap - pats, des pro - pos tous pleins d'ap - pats, des pro -  
 des pro - pos, des pro - pos tous pleins d'ap - pats,  
 -de des pro - pos,

20

des pro - pos tous pleins d'ap-pats: Berger, ber-ger, toutes voz nouvel - les,  
 - pos tous pleins d'ap - pats, tous pleins d'ap - pats: Berger, toutes voz nouvel - les,  
 - pos tous pleins d'appats, tous pleins d'appats: Berger, toutes voz nou -  
 des pro - pos tous pleins d'ap - pats: Berger, toutes voz nou -  
 des pro - pos tous pleins d'ap - pats: Berger,

tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou -  
 tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou -  
 - vel - - les, tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou -  
 - vel - - les, tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou -  
 tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou - vel - - les, tou - - - tes voz nou -

25

- vel - - - les n'entrent point en mes o - reil - - les, en mes o - - reil -  
 n'entrent point en mes o - reil - - - les, en mes o - reil - - les n'entrent point en mes  
 n'en - trent point en mes o - reil - - - les, o - reil - - les,  
 n'en - trent point en mes o - reil - - les, n'en - trent point, n'entrent point  
 - vel - - - les n'en-trent point en mes o-reil - -

les, en mes o - reil - - les, en mes o - - reil - - les, non,non, non,non, je -  
 - o - reil - - les, n'en - - trent point en mes o - reil - - les, non,non, non,non, je -  
 n'en - trent point en mes o - reil - - les, o - reil - - les, non,non,  
 en mes o - reil - - les, en mes o - reil - - les, non, non, non, non, je -  
 - les, n'en - trent point en mes o - reil - - les, non,non, non,non, je -

30  
 - ne le fe - ray pas, non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, je -  
 - ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je -  
 - non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je -  
 - ne le fe - ray pas, non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, -  
 - ne le fe - ray pas, non, je -

85  
 - ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, je ne le fe - - ray pas.  
 - ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, je ne le fe - - ray pas.  
 - ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, je ne le fe - - ray pas.  
 - non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, je ne le fe - - ray pas.  
 - ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.

## Seconde partie.

Si je m'es-tois ou-bli - é - - - e, si je m'es-tois ou-bli - é - - -

Si je m'es-tois ou-bli - é - - - e,

Si je m'es-tois ou-bli - é - - - e, ou-bli - é - - e, si

Si je m'es-tois ou-bli - é - - - e, Si je m'es-tois ou-bli - é - - -

Si je m'es-tois ou-bli - é - - - e,

5  
- - - e, si je m'es-tois ou-bli - é - - - e

si je m'estoisois ou-bli - é - - - e que

je m'es-tois ou-bli - é - - - e, si je m'estoisois ou-bli - é - - -

- e, si je m'estoisois ou-bli - é - - e que je me

- - - e, si je m'estoisois ou-bli - é - - e

que je me fus - - se li - - é - - - e, que je me fus - - se li - - -

je me fus - - se li - - é - - e, li - - é - - - e,

- e que je me fus - - se li - - é - - e, que je me

fus - - se, que je me fus - - se li - - -

- - - e, que je me fus - - se li - - -

10  
-e, li - - é - - - e, que je me  
que je me fus - se, que je me fu - - se li - - - é - - - e,  
fus - - se, que je me fus - se li - - é - - - e, que je me  
- - é - - - e, que je me fus - se li - - é - - e, que je me  
- - e, li - - é - - - e, que je me fus - - se li -

A musical score for 'Lac des Cygnes' by Tchaikovsky. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of A major (one sharp). The lyrics are written in French, repeated in each staff: '- me de-dans voz lacx,' 'mes - -me de-dans voz lacx,' 'lacx, de-dans voz lacx,' 'lacx,' 'de - dans voz lacx,' 'de-dans voz lacx,' and 'de-dans voz lacx,' followed by a final 'de-'.

20

voz lacx, de-dans voz lacx, puis a-  
 -dans voz lacx, puis a-pres, puis  
 dedans voz lacx, puis a-pres, puis  
 dedans voz lacx, puis a-pres, puis a-  
 -dans voz lacx, puis a-pres, puis

-pres, puis a-pres comm' in - fi - del - - le,  
 — a-pres, puis a-pres comm' in - fi - del - - le, comm'  
 — a - pres comm' in - fi - del - - le, comm' in - fi - del - - le,  
 -pres comm' in - fi - del - - le, comm' in - fi - del - - le,  
 — a - pres comm' in - fi - del - - le, comm' in - fi - del - - le

25

comm' in - fi - del - - le vous fe -  
 — in - fi - del - - le vous fe - riez a - mour nou-vel - le, vous fe -  
 comm' in - fi - del - - le vous fe - riez a - mour nou-vel - le, vous  
 comm' in - fi - del - - le vous fe - riez a - mour nou-vel - le, vous fe -  
 vous fe - riez a - mour nou-vel - le,

30

- riez a - mour nou - vel - le, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, non,  
- riez a - mour nou - vel - le, non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, non, non,  
— fe - riez a - mour nou - vel - le, non, non, non, non, non, non,  
- riez a - mour nou - vel - le, non, non, je ne le fe - ray pas,  
non, non, non, non, je ne le fe - ray pas, non,

non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, je  
non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, non, je  
non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, non, je  
non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, non, je  
non, non, je ne le fe - ray pas, non, non, non, non, non, je

85

— ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.  
— ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.  
— ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.  
— ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.  
— ne le fe - ray pas, non, non, non, non, je ne le fe - - ray pas.

## 6.

**Superius.**

Sus, je vous pri' que l'on me don - ne, sus, je vous pri' que

**Contratenor.**

Sus, je vous pri' que l'on me don - ne, sus,

**Quinta pars.  
(Tenor II.)**

Sus, je vous pri' que

**Tenor.**

Sus, je vous pri' que l'on me don - ne,

**Bassus.**

Sus, je vous pri' que

l'on me don - ne, sus, je vous pri' que l'on me don - ne, je vous  
sus, je vous pri' que l'on me don - ne, me don - ne, sus, je  
l'on me don - ne, sus, je vous pri' que l'on me don - ne,  
sus, je vous pri' que l'on me don - ne, sus, je vous  
l'on me don - ne, sus, je vous pri' que l'on me don - ne, de-dans ce cri -  
vous pri' que l'on me don - ne, de dans ce cri-stal,  
sus, je vous pri' que l'on me don - ne  
sus, je vous pri' que l'on me don - ne de dans ce cri-stal qui  
pri' que l'on me don - ne de dans ce cri-stal qui ray -

10

-stal, de-dans ce cri-stal, de - dans ce cri-stal qui ray-on -  
de - dans ce cri-stal qui ray-on - ne, qui  
de-dans ce cri-stal qui ray-on - ne,  
on - ne, qui

-ne un trait de bru-va - ge gail-lart, un trait de bru-va - ge gail-  
ray-on - ne  
un trait de bru-va - ge gail-lart,  
ray-on - ne un trait de bru-va - ge gail-

15

-lart, un trait de bru-va - ge gail-lart, un  
un trait de bru-va - ge gail-lart, un trait de bru-va - ge gail-  
un trait de bru-va - ge gail-lart, un  
trait de bru-va - ge gail-lart, un  
-lart, un trait de bru-va - ge gail-

trait de bru - va - - ge gail - lart. Je suis tant al - te - ré, je suis tant  
 - lart, un trait de bru - va - - ge gail - lart. Je suis tant al - te - ré, je suis  
 un trait de bru - - va - - ge gaillart. Je suis tant al - te -  
 trait de bru - va - - ge gaillart, bru - va - - ge gail - lart. Je suis tant  
 - lart, de bru - va - - ge gail - lart. Je suis

20  
 al - te - ré qu'à pei - - ne puis - je re - - ti - rer mon a - lei -  
 - tant al - te - ré qu'à pei - - ne puis - je re - - ti - rer mon a - lei -  
 - ré, je suis tant al - te - ré qu'à pei - - ne puis - je re - - ti - rer mon a - lei -  
 al - te - ré qu'à pei - - ne puis - je re - - ti - rer mon a - lei -  
 tant al - te - ré qu'à pei - - ne

25  
 - ne, mon a - lei - - ne, pour  
 - ne, puis - je re - - ti - rer mon a - lei - - ne, pour la gran - de cha - leur qui  
 - ne, puis - je re - - ti - rer mon a - lei - - ne, pour la gran - de cha - leur qui  
 - ne, puis - je re - - ti - rer mon a - lei - - ne, pour la gran - de cha - leur qui  
 puis - je re - - ti - rer mon a - lei - - ne, pour la gran - de cha - leur qui

la gran-de cha-leur, pour la gran - de chaleur qui m'ard, pour la grande chaleur qui m'ard, pour la grande chaleur qui m'ard,

m'ard, pour la gran - de chaleur qui m'ard, pour la gran - de chaleur qui m'ard,

pour la gran - de chaleur qui m'ard, pour la gran - de chaleur qui m'ard,

m'ard, pour la gran - de chaleur qui m'ard, pour la gran - de chaleur qui m'ard,

pour la gran - de chaleur qui m'ard,

pour la gran - de chaleur qui m'ard,

80

— la gran - de cha - leur qui m'ard, pour la gran -

m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard, pour la gran - de cha - leur qui

pour la gran - de cha - leur qui m'ard, gran - de cha -

m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard,

pour la gran - de cha - leur qui m'ard,

- de cha - leur qui m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard.

m'ard, qui m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard.

- leur qui m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard.

- leur qui m'ard, pour la gran - de cha - leur qui m'ard.

pour la gran - de cha - leur qui m'ard.

## 7.

Superius.

Bou - che de co - rail pre - ci - eux, bou - che de co - rail pre -

Contratenor.

Bou - che de co - rail pre - ci - eux, bou - - - che de co - rail

Quinta pars.  
(Tenor II.)

Bou - che de co - rail pre - ci - eux, bou - che de co - rail pre - - ci -

Tenor.

Bou - che de co - rail pré - ci - eux, bou - - - che de co - rail

Bassus.

Bou - - - che de co - rail

5

- ci - eux qui à bai - ser sem - blez se - - mon - - - dre,

pre - ci - eux qui à bai - ser sem - blez se - - mon - - - dre, qui

- eux qui à bai - ser sem - blez se - - mon - - - dre, qui à bai -

pre - ci - eux qui à bai - ser sem - blez se - - mon - - - dre, qui

pre - ci - eux qui

10

bou - che qui d'un cœur gra - ci - eux,

à bai - ser sem - blez se - mon - - - dre, bou - che qui d'un cœur gra - ci - eux,

- ser sem - blez se - mon - - - dre, bou - che qui d'un cœur gra - ci - eux,

— bou - che qui d'un cœur gra - - - ci - eux, bou -

à bai - ser sem - blez se - mon - - - dre,

10

bou - che qui d'un coeur gra - - ci - eux sca - - vez si bien dir'

bou - - - che qui d'un cœur gra - ci - - eux sca - - vez si

bou - - - che qui d'un cœur gra - ci - - eux sca - -

- che qui d'un cœur gra - - ci - eux sca - - vez si bien dir' et

bou - - - che qui d'un cœur gra - ci - - eux

15

et res - - pon - - - dre, sca - - vez si

bien dir' et res - pon - - - dre, sca - - vez si bien dir' et res - pon - - - dre, sca - - vez si

- vez si bien dir' et res - pon - - - dre,

— res - - pon - - - dre, sca - - vez si bien dir' et res - pon - - - dre, sca - -

— sca - - vez si bien dir' et res - pon - - - dre,

20

bien dir' et res - pon - - - dre, res - - pon - - - dez moy: Doit

bien dir' et res - pon - - - dre, res - - pon - - - dez moy, res - - - pon - - -

vez si bien dir' et res - pon - - - dre, res - - pon - - - dez moy, res - - - pon - - - dez moy:

— res - - pon - - - dez moy:

25

mon cœur son - - - dre de - vant vous, de - vant vous.  
- dez moy: Doit mon cœur fon - - - dre de - vant vous, de -  
moy: Doit mon cœur fon - - - dre de - vant vous, de - vant vous  
Doit mon cœur, doit mon cœur fon - - - dre de - vant vous, de -  
Doit mon cœur fon - - - dre de - vant vous, de -

30

vou - lez vous bien ce - - - luy oc - - ci - - re, ce - luy oc - ci - - re,  
- re, vou - lez vous bien, vou - - lez vous bien ce - - - luy oc - ci - - re, ce -  
vou - - lez vous bien, vou - - lez vous bien ce - - - luy oc -  
vou - - lez vous bien, vou - lez vous bien bien ce - - - luy oc -  
vou - - lez vous bien, vou - lez vous bien ce - - -

vou - lez vous bien ce - - luy oc - - ci - - re,  
 - luy oc - ci - - re, vou - lez vous bien ce - luy oc - ci - re, ce - - luy oc -  
 - ci - - - re, vou - - lez vous bien ce - - luy oc - ci - re, oc -  
 - ci - - - - re, ce - - luy oc - ci - - - re, ce - - luy  
 - luy oc - ci - - re, qui

85  
 qui craint, qui craint vous es - tre des - plai - sant. Ha  
 - ci - - - re qui craint vous es - tre des - - plai - sant.  
 - ci - - - re qui craint vous es - tre des - plai - sant. Ha bou -  
 - oc - ci - re qui craint vous es - - tre des - - plai - sant. Ha  
 craint, qui craint vous es - tre des - - plai - sant.

40  
 bou - che, ha bou - che que tant je de - si - - re, ha bou - che, ha  
 Ha bou - che que tant je de - si - - re, ha bou - che, ha  
 - che, ha bou - che que tant je de - si - - re, ha bou - che, ha  
 bou - che que tant je de - si - - - re, ha  
 Ha bou - che, ha bou - che

44

bou - che,  
di - - tes nen - ny, di - - tes nen -  
bou - che que tant je de - si - re, di - tes nen - ny, di - - tes nen - ny, di - - tes nen - ny  
bou - che que tant je de - si - re, di - tes nen - ny, di - - tes nen -  
bou - che que tant je de - si - re, di - - tes nen - ny, di - - tes nen - ny  
que tant je de - si - - re, di - - tes nen - ny,

45

- ny, di - tes nen - ny, di - - tes nen - ny en me bai -  
di - tes nen - ny, di - - tes nen - ny en me bai - - sant, en me bai - -  
- ny, di - tes nen - ny en me bai - - sant, di - tes nen - ny, di - -  
- ny en me bai - - sant, en me bai - -; di - tes nen - ny en me bai - - - sant, en me bai - - - sant.

50

- sant, di - - tes nen - - ny en me bai - - - sant, en me bai - - - sant.  
- sant, di - - tes nen - - ny en me bai - - - sant, en me bai - - - sant.  
- - tes nen - - - ny en me bai - - - sant, en me bai - - - sant.  
- - sant, di - - - tes nen - - - ny en me bai - - - - sant, en me bai - - - - sant.

8.

Superius.

Contratenor.

Quinta pars.  
(Tenor II)

Tenor.

Bassus.

5

- li - ci - té - - - e par deux vieil -

- li - ci - té - - - e, sol - li - ci - té - - - e par deux vieil - larts, par

- té - - e, da - mour sol - li - ci - té - - - e par deux vieil - larts, par

- sann' un jour d'a - mour, da - mour sol - li - ci - té - - - e par deux vieil -

un jour d'a - mour sol - li - ci - té - - - e par deux vieil - larts, par

- larts con - - - voi - tans sa beau - - - té,

deux vieil - larts, par deux vieillarts con - voi - tans sa beau - - - té, con - voitans sa -

deux vieil - larts, par deux vieil - larts con - voi - tans sa beau - - - té, con - voi - tans sa -

- larts, par deux vieil - larts, par deux vieillarts con - voi - tans sa beau - - - té, con - voi - tans sa beau - - - té,

deux vieil - larts, par deux vieil - larts con - voi - tans sa beau - - - té, con - voi - tans sa beau - - - té,

10

fut en son cœur trist' et des -  
— beau-té, fut en son cœur, fut en son cœur trist' et des-con-for-té-e, trist'  
beau - té, fut en son cœur, fut en son cœur, fut en son cœur, fut en son cœur  
- té, fut en son cœur, fut en son cœur trist' et des -  
- té, fut en son cœur, fut en son cœur trist' et des -

15

- con - for - té - e voy - - - ant l'ef -  
et des - - confor-té - e, des - con - for-té - e voy-ant l'ef-fort fait à sa  
trist' et descon - for - té - e, des - con - for-té - e voy-ant l'ef - fort,  
- confor-té - e, trist' et des - confor-té - e voy-ant l'ef -  
— et des - con - for - té - e, des - confor-té - e

- fort fait à sa cha - - - ste - - - té.  
cha - - ste - - té, voy-ant l'ef - fort fait à sa cha - - - ste - - - té, à sa cha - ste -  
voy-ant l'ef - fort, voy-ant l'ef-fort fait à sa cha - - - ste - - - té, à sa cha - ste -  
- fort, voy-ant l'ef - fort fait à sa cha - - - ste - - - té, à sa cha - ste -  
voy-ant l'ef-fort fait à sa cha - - - ste - - - té, à sa cha - ste -

20

El - - - le leur dit: si par des - - -  
- té. El - - - le leur dit: si par des - - -  
- té. El - - - - le leur dit: si par des - - -  
- té. El - - - - le leur dit: si par des - - -  
- té. El - - - le leur dit:

- loy - au - - té de ce corps mien vous  
— des-loy - - - au - té, des - loy-au - té, de ce corps mien vous a - vez jou - - - ys -  
- loy - au - té, si par des-loy - au - té de ce corps mien — vous  
— des-loy - - - au - té de ce corps mien, — de ce corps mien,  
si par des-loy - - - au - té, de ce corps mien, de ce corps

25

a - - vez jou - - - ys - - - san - - ce, c'est fait  
- san - ce, vous a - vez jou - ys - san - - ce, c'est fait de moy, c'est fait de moy, c'est  
a - vez jou - ys - san - - - ce, c'est fait de moy, c'est fait de moy, c'est  
de ce corps mien vous a - vez jou - - - ys - san - - ce, c'est fait de moy, c'est  
mien vous a - vez jou - - - ys - san - - ce, c'est fait de moy, c'est fait de moy, c'est

- sten - - - ce, vous me fe - - rez mou - - -  
 - ce, si je fais re - si - sten - ce, vous me fe - rez mou - rir.  
 — re - - si - sten - ce, vous me fe - rez mou - - rir en des - hon - neur,  
 resi - sten - ce, re - si - sten - ce, vous me fe - - rez mou - rir en  
 si je fais re - si - sten - ce, vous me fe - rez, vous me fe - rez mou - rir en

. . .

-rir en des - - - hon - - - neur. Mais j'ay - - -  
en des - - - honneur, vous me fe-rez mourir en des-hon - neur. Mais j'ay-me  
mou - - rir en des - honneur, en des-honneur. Mais j'ay-me mieux, mais j'ay - - me  
des-hon-neur, en des-honneur, vous me fe-rez mourir en des-honneur. Mais j'ay-me  
des-hon-neur, en des-hon-neur.

me mieux pe - rir en in - no - cen - - -

mieux, mais j'ay - - - me mieux pe - rir en in - no - cen - - -

mieux, mais j'ay - me mieux pe - rir, pe - rir en in - no - cen - - -

mieux - pe - rir, mais j'ay - me mieux pe - rir,

mieux pe - rir, mais j'ay - me mieux pe - rir en

40

- ce, que d'of - - fen - - ser par

- ce, en in - - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of - fen -

- ce, en in - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'offen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of - fen -

pe - rir en in - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of -

in - - - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of -

45

pe - ché le Sei - - - gneur, mais j'ay - - -

- ser par pe - ché le Sei - - - gneur, mais j'ay - me mieux pe - rir,

par pe - ché le Seigneur, mais j'ay - me mieux, mais j'ay - - -

- fenser par peché le Sei - gneur, mais j'ay - - - me mieux pe -

- ser par pe - - - ché le Sei - gneur, mais j'ay - - - me mieux pe -

me mieux pe - - rir en in - no - - cen - -  
 pe - rir en in - no - cence, mais j'ay - - - me mieux pe - rir, — pe - rir en  
 - me mieux pe - rir en in - no - cence, pe - rir en in - no - cence, pe - -  
 - rir en in - no - cence, mais j'ay - - - - me mieux pe - rir, mais j'ay - me mieux pe - -  
 en in - no - cence, mais j'ay - me mieux pe - rir en

50

- ce, que d'of - - fen - - ser par  
 in - no - cence, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - -  
 - rir en in - - no - cence, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - -  
 - rir en in - no - cence, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - -  
 in - - no - - cence, que d'of - - fen - - ser, que d'of - - fen - -

pe - - ché le Sei - - - gneur.  
 - ser par pe - ché le Sei - gneur, que d'of - - fen - - ser par pe - ché le Sei - gneur.  
 d'of - - fen - - ser par pe - ché le Sei - - - gneur, par pe - ché le Sei - - - gneur.  
 - ser, que d'of - - - fen - - ser par pe - ché le Sei - - - gneur.  
 - ser par pe - ché le Sei - gneur, que d'of - - fen - - ser par pe - ché le Sei - - - gneur.

## 9.

Superius.

Jeu - ne beauté, bon esprit, bonne gra - ce, jeu - ne beauté, bon

Contratenor.

Bon esprit, bon - ne gra - ce, jeu - ne beau - té, jeu - ne beauté,

Quinta pars.  
(Tenor II)

Bon esprit, bon - ne gra - ce, jeu - ne beau -

Tenor.

Jeu - ne beauté, bon esprit, bon - ne gra -

Bassus.

5

- esprit, bon - ne gra - ce, bon esprit, bon - ne grâ - ce, jeu - ne beauté, bon

bon esprit, bon - ne gra - ce, bon esprit bon - ne gra - ce,

- té, bon esprit, bon - ne gra - ce, bon esprit, bon - ne gra - ce, bon esprit

- ce, jeu - ne beauté, jeu - ne beauté, bon esprit, bon - ne gra - ce, bon e - sprit,

Jeu - ne beau - té, bon esprit bon - ne gra -

- esprit, bon - ne gra - ce, cent

bon esprit, bon - ne gra - ce, cent fois le jour je m'es - - ba - hy com -

bon - ne gra - ce, cent fois le jour je m'es - ba - hy com -ment,

bon esprit, bon-ne gra - ce, cent fois le jour je m'es - - ba - hy comment,

- ce, cent fois le jour je m'es - - ba - hy com -ment,

10

fois le jour je m'es - - ba hy \_\_\_\_\_ comment tous trois a - vez en un  
 - ment, cent fois le jour je m'es - - ba hy comment tous trois a - - vez en un corps trou - vé  
 — cent fois le jour je m'es - - ba hy comment tous trois a - vez en  
 cent fois le jour je m'es - - ba hy \_\_\_\_\_ comment tous trois a - - vez en un  
 je m'es - - ba hy com - ment tous trois a - - vez en

15

corps trou - - vé pla - - ce, si à pro - - pos et si par-fai - - te -

pla - - - ce, si à pro - - pos et si par-fai - te - ment,

— un corps trou-vé pla - - ce, si à pro - - pos et si par-fai - te -

corps trou-vé pla - - ce, si à pro - - pos,

— un corps trou - - vé pla - - ce,

20

Dieu fait ce bon trai - te - ment, doit bien ay - mer, doit bien ay - mer le jour de sa naissan - - -  
 Dieu fait ce bon trai - te - ment, doit bien ay - mer  
 Dieu fait ce bon trai - te - ment, doit bien ay - mer le jour de sa naissan - - -  
 Dieu fait ce bon trai - te - ment, doit bien ay - mer le jour de sa naissan - - -

Le jour de sa naissan - - - ce, cell' à qui Dieu fait ce bon trai - te -  
 - ce, le jour de sa naissan - - - ce, cell' à qui Dieu fait ce bon trai - te -  
 jour de sa naissan - - - ce, cell' à qui Dieu fait ce bon trai - te -  
 - ce, cell' à qui Dieu fait ce bon trai - te -  
 - ce,

25  
 - ment, doit bien ay - mer le jour de sa naissan - - - ce,  
 - ment, doit bien aymer, doit bien ay - mer, doit bien ay - mer le  
 - ment doit bien aymer le jour de sa naissan - - - ce, le jour de sa naissan - - -  
 - ment, doit bien ay - mer le jour de sa naissan - - -  
 doit bien ay - mer \_\_\_\_\_

80

le jour de sa nais-san - ce, et moy, et moy  
 jour de sa nais-san - ce, le jour de sa naissan - ce, et moy, et moy  
 - ce, naissan - ce, et moy, et moy le  
 - ce, le jour de sa naissan - ce, et moy, et moy,  
 le jour de sa naissan - ce, de sa naissan - ce, et moy, et moy, et

le soir, qui fut commen - ce - ment  
 le soir, qui fut com-men - ce - ment, qui fut com-men - ce -  
 soir, et moy le soir, qui fut com-men - ce -  
 et moy le soir, qui fut com-men - ce - ment,  
 moy le soir, qui fut com-men - ce - ment, qui

35

de prendr'à el - - le, de prendr'à ell' ho - ne - ste co-gnoissan -  
 - ment, qui fut com-men - ce - ment de prendr'à ell' ho - ne - ste co - gnois -  
 - ment, commen - ce - ment de prendr'à ell' ho - ne - ste co-gnoissan -  
 qui fut com-men - ce - ment de prendr'à el - - le, de  
 fut commen - ce - ment de prendr'à el - - le,

The musical score for 'La belle au bois dormant' features five staves. The top staff is soprano, followed by alto, tenor, bass, and basso continuo at the bottom. The piano part is on the far left. The vocal parts sing in French, and the piano part provides harmonic support. The music is divided into measures by vertical bar lines.

40

co-gnoissan - ce, ho-ne- ste co - gnois - san - ce,  
prendr' à ell' ho - ne - ste cognois - san - ce, de prendr' à el -  
- ste co - gnois - san - ce, de prendr' à ell' ho-ne - - ste co-gnois - san - ce,  
ho - ne - ste co - - - gnoissan - - -  
co-gnoissan - ce, de prendr' à ell' ho - ne - - ste co-gnois -

45

de prendr' à ell' ho - ne - - - ste co - - - gnois - san - - - ce.  
 - le ho - ne - - - - - ste co - - - gnois - san - - - ce.  
 ho - - - ne - - - - ste co - - - gnois - - - san - - - - ce.  
 - - - ce, de prendr' à ell'  
 - san - - - - - - - - - - - - - - - - - ce.

10.

Superius.

Contratenor.

Quinta pars.  
(Tenor II.)

Tenor.

Bassus.

Plus tu co-gnois que je brus-le pour toy, que je brus-  
Plus tu co-  
Plus tu co-gnois que je brus - le pour

5

The musical score consists of four staves, each with a different key signature and time signature. The lyrics are as follows:

le pour toy, que je brus - le pour toy,  
plus tu co -  
gnosis que je brus - le pour toy, plus tu  
co-gnosis que je brus - le pour toy, que je  
je brus - - - - le pour toy, plus tu co - gnosis que je brus - le pour  
toy, plus tu co - gnosis, plus tu co-gnosis que  
je brus - le pour

Plus tu co - gnosis que je brus - le pour toy,

10

- gnois que je brus - le pour toy, que je brus - - - le pour toy, plus tu me  
 brus - le pour toy, que je brus - - le pour toy, plus tu me hais cru - -  
 toy, que je brus - - - le pour toy, plus tu me hais, plus  
 toy, que je brus - - - le pour toy, plus tu,  
 plus tu co - - gnois que je brus - le pour toy, plus tu,

15

— hais cru - el - - - - le: Plus tu co -  
 - el - - - - le: Plus tu co - gnois,  
 tu me hais cru - el - - - - le: cru - - el - - - - le:  
 — plus tu me hais cru - el - - - - le: Plus tu co - gnois que je vis en es -  
 me hais cru - el - - - - le: Plus tu co - - - - gnois,

20

- gnois que je vis en es - moy, que je vis en es - moy, que je vis en es - moy,  
 — plus tu co - gnois que je vis en es - moy, plus tu co - gnois, plus tu  
 Plus tu co - gnois que je vis en es - moy, plus tu co - gnois, plus tu  
 - moy, — en es - moy, — que je vis — en es - moy,  
 plus tu co -

plus tu co - gnois que je vis en es - moy, que je vis —  
 - gnois que je vis en es - moy, que je vis en es - moy, que je vis en es -  
 co - gnois que je vis en es - moy, — que je  
 plus tu co - gnois que je vis en es - moy, que je vis en es - moy,  
 - gnois que je vis en es - moy, plus tu co - gnois que je vis en es -

25

— en es - moy, et plus tu m'es re - bel -  
- moy, et plus tu m'es re - bel -  
vis en es - moy, et plus, et plus tu m'es re - bel -  
et plus tu m'es, et plus tu m'es re - bel - le,  
- moy, et plus tu m'es re - bel -

30

- le, mais c'est tout un car las, mais c'est tout un car  
- le, mais c'est tout un car las, mais c'est tout un car las,  
- le, mais c'est tout un car las, mais c'est tout un, mais  
— mais c'est tout un car las, mais c'est tout un car las,  
- le, mais c'est tout un car las?

35

las? Je suis tant tien, je suis tant tien, je suis tant tien que je be -  
— car las? Je suis tant tien, je suis tant tien, je suis tant tien que je —  
c'est tout un car las? Je suis tant tien, je suis tant tien que je be -  
— car — las? — Je suis tant tien que je be -  
— Je suis tant tien que je be -

40

- ni-ray l'heu - - - re de mon tres - pas,  
 — be - - ni-ray Pheu - - re de mon tres - pas, au moins,  
 - ni-ray l'heu - re de mon tres - pas, de mon tres - pas,  
 - ni-ray l'heu - - - re de mon tres - pas, au  
 - ni-ray l'heu - - - re de mon tres - - pas, au

45

au moins s'il te plait bien, te plait bien, au moins s'il te plait bien qu'en  
 au moins s'il te plait — bien, s'il te plait bien, au moins s'il te plait  
 au moins s'il te plait bien qu'en  
 moins, au moins s'il te plait bien, au moins s'il te plait bien  
 moins, s'il te plait bien, au moins s'il te plait bien, au moins s'il te plait bien

te ser-vant je meu - - - re, je meu - - - re, qu'en te ser -  
 bien qu'en te ser-vant je meu - - - re, te ser-vant je meu - - - re,  
 te ser-vant je meu - - - re, je meu - - - re, qu'en  
 qu'en te ser-vant je meu - - - re, qu'en te ser -  
 bien qu'en te ser-vant je meu - - - re, te ser-vant je meu - - - re,

50

- vant je meu - - - - - re, qu'en

qu'en te ser - vant je meu - - - re, je meu - - - -

te ser - vant je meu - re, qu'en te ser - vant je meu - - - -

- vant je meu - re, qu'en te ser - - - vant je meu - - - -

qu'en te ser - - - re, qu'en te ser - - - -

60

te ser - vant, qu'en te ser - vant je meu - - re.

- vant je meu - - - - re, je meu - - - - re.

- vant je meu - - - re. qu'en te ser - - vant je meu - - re.

- vant je meu - - - - re.

te ser - vant je meu - re, je meu - - - - re.

## 11.

5

Superius.

Contratenor.

Quinta pars.  
(Tenor II.)

Tenor.

Bassus.

Re - - - - gret, sou - - - -

10

pei - - - - ne, re - - - gret, sou - - - cy et pei - - - ne, et pei - - - -

pei - - - ne, re - - - gret, sou - - - cy et pei - - - ne, re - - - gret,

et pei - - - - - - - - ne, sou - - - cy et pei - - - -

- cy et pei - - - ne, sou - - - cy et pei - - - ne, re - - - gret, sou - - - -

15

ne, sou - - - cy et pei - - - - - - - - ne, m'ont

sou - - - cy et pei - - - - ne m'ont fait de mauvais tours, m'ont fait de

- ne, re - - - gret, sou - - - cy et pei - - - ne m'ont fait de mauvais tours, et pei - - - - ne m'ont fait de mauvais

- - cy et pei - - - - ne, et pei - - - - ne m'ont fait de mauvais',

- cy et pei - - - ne m'ont fait de mauvais tours, m'ont fait de'

fait de mau - vais tours, m'ont fait de mau - vais tours: Si se-cours  
 mau - - - - vais tours, m'ont fait de mau - vais tours: Si se-cours  
 m'ont fait de mau - vais tours, de mau - vais tours:  
 — tours, m'ont fait de mau - vais tours: Si se-cours  
 mau - vais tours, m'ont fait de mau - vais tours: Si se-cours

20

ne me mei - ne, si se - cours ne me mei - ne, bref fi - - ni - ray mes jours.  
 ne me mei - ne, si se - cours ne me mei - ne, bref fi - ni - ray mes jours, fi - ni - ray mes jours.  
 Si se - cours ne me mei - ne, bref fi - ni - ray mes jours. Ce  
 ne me mei - ne, si se - cours ne me mei - ne, bref fi - ni - ray mes jours.  
 ne me mei - ne, . bref fi - ni - ray mes jours. Ce

25

Ce sont Amours qui me font ce - - - ste pei - - ne, ce sont A - -  
 Ce sont Amours qui me font ce - - - ste pei - - - ne, ce  
 sont A-mours qui me font ce - - ste pei - ne, ce sont A-mours  
 Ce sont A - mours, ce sont A - mours, ce sont A -  
 sont A-mours qui me font ce - ste pei - - ne, ce sont A - mours, ce sont A -

80

mours qui me font ce - ste pei - ne, ce  
 sont A-mours qui me font ce - ste pei - ne, ce sont A-mours,  
 qui me font ce-ste pei - ne, ce sont A-mours, ce sont A -  
 — A-mours qui me font ce - ste pei - ne, ce sont A -  
 - mours, ce sont A-mours

85

sont A - mours qui me font ce - - ste pei -  
 — ce sont A - - mours qui me font ce - - ste pei - ne, car  
 - mours qui me font ce - - ste pei - ne, qui me font ce - - ste pei - ne,  
 - mours qui me font ce - - ste pei - ne, car el - le que tant j'ay - me,  
 qui me font ce - - ste pei - ne, car el - - ste pei - - -

40

- ne, car el - le que tant j'ay - me, car el - le que tant  
 el - le que tant j'ay - - me, car el - - - le que tant j'ay - - me, car el - le  
 car el - le que tant j'ay - - me, car el - le que tant j'ay - - me, car el - - - le  
 - ne, car el - le que tant j'ay - - me, car el - le que tant j'ay - - me, car  
 - ne, car el - le que tant j'ay - - me, car el - le que tant j'ay - - me,

13

j'ay - - me, car el - le que tant j'ay - - me ne me don - ne  
que tant j'ay - - me, car el - le que tant j'ay - - me  
que tant j'ay - me, que tant j'ay - - me ne me don - -  
el - le que tant j'ay - - me ne me don - - ne se - cours,  
car el - le que tant j'ay - - me ne me don - ne se - cours,

45

— se-cours, ne me don - ne se - cours, ne me don - ne se - cours, ne me  
ne me don - ne se - cours, ne me don - ne se - cours, ne me  
- ne se - cours, ne me don - ne se - cours, ne me  
ne me don - ne se - cours, ne me don - ne se - cours,  
ne me don - ne se - cours, ne me don - ne se - cours,

50

don - ne secours, ne me don - ne se - cours, ne me don - ne se - cours, don - ne se - cours.  
don - ne se - cours, ne me don - - - - ne se - cours.  
don - ne secours, ne me don - ne secours, ne me don - ne se - cours.  
ne me don - ne, ne me don - ne se - cours, don - ne se - cours.  
ne me don - ne secours, ne me don - ne se - cours,

## 12.

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

De-puis le jour que je vous vei, Mais - tres - - se,

De-puis le jour que je vous vei, que je vous vei, Mais - tres - -

De-puis le jour que je vous vei, que je vous vei, Mais - tres - -

Mais -

Mais - tres - -

5

de-puis le jour que je vous vei, que je vous vei, Mais - tres - - - se, vo - - - se, de-puis le jour que je vous vei, que je vous vei, que je vous vei, Mais - tres - - - se, vo - - - se, de-puis le jour que je vous vei, Mais - tres - - - se, de-puis le jour que je vous vei, Mais - tres - - - se, de-puis le jour que je vous vei, vo -

10

- stre grand' beau - té, vo - - stre grand' beau - té, grand' beau - té con - tri - gnit

- stre grand' beau - té, vo - - stre grand' beau - té, grand' beau - té con - tri - gnit mon

vo - - stre grand' beau - té con - tri - gnit mon cœur as - ser -

stre grand' beau - té vo - - stre grand' beau - té con - tri - gnit mon cœur, con - stre grand' beau - té con - tri - gnit mon cœur, con -

mon cœur as-ser-vi au joug de vo - stre cru - - au - té,  
 cœur, con - traignit mon cœur as - ser - vi au joug de vo - - stre cru - - au -  
 - vi, con - traignit mon cœur as - - ser - vi au joug de vo - stre cru - au -  
 as - ser - vi, . con - traig - nit mon cœur as - ser - vi au joug de vo - stre  
 - traignit mon cœur as - - ser - vi au joug de vo - - - - -

15 au joug, au joug de vo - - stre cru - au - - té: Si bien qu'un autr'  
 - té, au joug de vo - stre cru - - au - - té: Si bien qu'un autr' a-mour  
 - té, au joug de vo - stre cru - - - au - - té: Si bien qu'un autr' a -  
 cru - au - té, au joug de vo - stre cru - - au - - té: Si bien  
 - stre cru - - - - au - - - - - té: Si bien qu'un

20 a-mour vainqueur, qu'un autr' a-mour vainqueur, qu'un autr' a-mour vainqueur, si  
 vainqueur, qu'un autr' a-mour vainqueur, si bien qu'un  
 - mour vain - queur, si bien qu'un autr' a - mour vain - queur,  
 qu'un autr' a-mour vainqueur, si bien qu'un  
 autr' a-mour vain - queur, qu'un autr' a-mour vainqueur, si

bien qu'un autr' a-mour vain-queur, qu'un autr' a-mour vain-queur n'a  
 autr' a-mour vain-queur, si bien, n'a fait  
 si bien qu'un autr' a-mour vain-queur, qu'un autr' a-mour vain-queur n'a  
 autr' a-mour vain-queur, si bien qu'un autr' a - mour vain-queur n'a  
 bien, si bien qu'un autr' a-mour vain-queur

25  
 fait play - - e de - - dans mon cœur, n'a fait,  
 play - e de - - dans mon cœur, n'a fait play -  
 fait play - - e de - - dans mon cœur, n'a fait play - - e de - dans  
 fait play - - e de - - dans mon cœur, n'a fait play -  
 n'a fait, n'a fait play - - e

30  
 n'a fait play - - e de - - dans mon cœur,  
 - e de - - dans mon cœur, n'a fait play - e de-dans mon cœur, play -  
 mon cœur, n'a fait play - - e de - - dans mon  
 de - - dans mon cœur, n'a fait play - - e de - - dans mon cœur,  
 - e de - - dans mon cœur, n'a fait play - - e de - - dans mon

n'a fait play - - e de - - dans mon \_\_\_\_\_  
 coeur, play - - e de - -  
 - - - - e de - - dans mon cœur, n'a  
 fait play - e de - - dans  
 cœur, n'a fait play - e de-dans mon cœur,  
 play - e de - - dans mon cœur,  
 n'a fait play - e de - -

85

-dans mon cœur,  
n'a fait play - e de-  
-dans mon cœur.  
- mon cœur,  
n'a fait, n'a fait play -  
- e de-dans mon cœur.  
n'a fait play -  
- e de - dans mon cœur  
-dans mon cœur, n'a  
fait play - - e de -  
- dans mon cœur.  
-dans mon cœur,  
play - - e de - dans mon cœur.

13.

## Première partie.

Superius.

Contratenor.

Tenor.

Quieta pars.  
(Bassus II.)

Bassus.

Si j'aym' ou non, je n'en dis rien,  
je n'en dis rien, si  
Si j'aym' ou non, je n'en dis rien, je n'en dis rien, si j'aym' ou  
Si j'aym' ou non, je n'en dis rien,  
Si j'aym' ou

5

j'aym' ou non, je n'en dis rien, si j'aym' ou non, je n'en dis rien, je  
 non, je n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis rien, je  
 je n'en dis rien, si j'aym' ou non, je n'en dis rien, si j'aym' ou  
 non, je n'en dis rien, si j'aym' ou non, je

n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis rien,  
 si j'aym' ou non, je n'en dis  
 n'en dis rien, si j'aym' ou non, je n'en dis rien, cha-cun en  
 non, je n'en dis rien, si j'aym' ou non, je n'en dis rien, je n'en dis  
 n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis  
 j'aym' ou non, je n'en dis rien, je n'en dis rien, je n'en dis

10

rien, cha - cun en pen - - - se ce qu'il veult, cha - cun en pen - - - se  
pen - - se, cha-cun en pen - - se ce qu'il veult, cha-cun en pen - - se  
rien, cha-cun en pen - - se, cha - cun en pen - - - se ce qu'il veult, cha - cun en pen - - se  
cha - cun en pen-se, cha-cun en pen - - se, cha - cun en pen - - se  
rien, cha - cun en pen - - se ce qu'il veult, cha - cun en pen - - se

15

ce qu'il veult, cha-cun en pen - - - se ce qu'il veult, cha-cun en pen - - - se ce qu'il  
 - - se ce qu'il veult, cha-cun en pen-se, cha-cun en pen -  
 pen - - se ce qu'il veult, cha-cun en pen - - se ce qu'il veult, cha-cun en  
 cha-cun en pen - - se ce qu'il veult, ce qu'il veult,  
 -cun en pen - - se, cha-cun en pen - - se ce qu'il veult.

veult, en pen - - se ce qu'il veult. Si l'a-mour me fait, si  
 - se ce qu'il veult. Si l'a-mour me fait mal ou bien,  
 pen - - - se ce qu'il veult. Si l'a-mour me fait mal ou bien,  
 en pen - - - se ce qu'il veult. Si l'a-mour,

— l'a-mour me fait mal ou bien,  
si l'a-mour me fait mal  
mal ou bien, si l'a-mour me fait mal ou bien.  
mal ou bien, si l'a-mour me fait mal ou bien, si l'a-  
— l'a-mour me fait mal ou bien, mal ou bien,  
mal ou bien, si l'a-mour me fait mal ou bien,

— ou bien, — nul que moy, nul que moy ne s'en lou' ou deult, ne s'en  
 — que moy ne s'en lou' e, ne s'en lou' ou deult, ne s'en lou' ou deult,  
 - mour me fait mal ou bien, nul que moy, nul que moy ne s'en lou' e,  
 nul que moy ne s'en lou' ou deult, nul que moy, nul que moy  
 — ou bien, nul que moy ne s'en lou' ou deult, nul que moy ne s'en

25 lou - - e, ne s'en lou' ou deult: Qui veult sca-voir  
 ne sen lou - - e, ne s'en lou' ou deult: Qui veult sca-voir ce qui en  
 ne s'en lou' ou deult, ne s'en lou' ou deult: Qui veult sca - -  
 — ne s'en lou' ou deult: Qui veult sca-voir,  
 lou' ou deult, ne s'en lou' ou deult: Qui veult sca - -

ce qui en est, ce qui en est, ce qui en est, qui veult sca-voir ce qui en  
 est, ce qui en est, ce qui en est, qui veult  
 -voir ce qui en est, qui veult sca-voir ce qui en  
 qui veult sca - voir ce qui en est, ce qui en est, est, ce qui en est,  
 -voir ce qui en est,

est, ce qui en est, ce qui en est, il se tra-vail' et me des-plait,  
 — sca-voir ce qui en est, ce qui en est, il se tra -  
 est, qui veult sca-voir ce qui en est, ce qui en est, il se tra-vail' et me des-  
 ce qui en est, il se  
 ce qui en est, ce qui en est, ce qui en est,

The musical score consists of five staves of music for voices. The top staff is soprano, followed by alto, tenor, bass, and basso continuo. The lyrics are in French, alternating between soprano and alto/bass parts. The music includes various dynamics and rests, with some notes tied across measures.

## Seconde partie.

Mon œil, ce dit on, a ap-pris, mon œil, mon œil, ce dit on, a ap-

Mon œil, ce dit on, a ap-pris, mon œil, ce dit on, a ap-pris,

Mon œil, mon œil, ce dit on, a ap-pris, ce dit on, a ap-pris, mon

Mon œil, ce dit on, a ap-pris, ce dit on, a ap-pris,

Mon œil, ce dit on, a ap-pris, ce dit on, a ap-pris, ce

-pris, mon œil, ce dit on, a ap-pris

mon œil, mon œil, ce dit on, a ap-pris de cer-cher,

œil, ce dit on, a ap-pris, ce dit on, a ap-pris

ce dit on, a ap-pris, ce dit on, a ap-pris

dit on, a ap-pris, a ap-pris de cer-cher

de cer-cher ce que le cœur, ce que le cœur point,

de cer-cher ce que le cœur point, ce que le cœur point, ce

de cer-cher ce que le cœur point, ce que le cœur point, ce que le

de cer-cher ce que le cœur point, ce

ce que le cœur

ce que le cœur point, ce que le cœur point, quand don-ques j'en se-  
que le cœur point, ce que le cœur point, le cœur point, quand don-ques  
coeur point, ce que le cœur point, ce que le cœur point, quand don-ques j'en se-  
que le cœur point, ce que le cœur point, quand don-ques j'en se-  
point, ce que le cœur point, quand don-ques

15  
-rois re - pris, tout seul ne le se - rois - je point, ne le se - rois - je  
jen se - rois re - pris, ne le se - rois - je point,  
-rois re - pris, tout seul ne le se - rois - je  
— se - rois re - pris, ne le se - rois - je point, tout  
jen se - rois re - pris, tout seul ne le se - rois - je

20  
point, ne le se - rois - je point, se - rois - je point: Mais l'œil veut al - ler tel - le  
tout seul ne le se - rois - je point: Mais l'œil veut al - ler tel - le part, mais l'œil veut  
point, tout seul ne le se - rois - je point: Mais l'œil veut al - ler tel - - - le part,  
seul ne le se - rois - je point: Mais l'œil veut al - ler tel - le part, mais l'œil veut  
point: Mais l'œil veut al - ler tel - - le part, mais l'œil veut al - ler

13 part, tel - - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part,  
 — al-ler tel - le part, mais l'œil veut al - ler tel - - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, veut al -  
 mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler  
 l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut  
 tel - le part, mais l'œil veut al- - ler tel - le part, mais l'œil veut al-ler tel - le part, mais l'œil veut

25 13 part, veut al-ler tel - le part, d'où le cœur bien loin se de - part, d'où  
 - ler tel - - le part, d'où le cœur bien loin se de - part,  
 tel - - le part, tel - - le part, d'où le cœur bien loin, d'où le  
 — al-ler tel - le part, d'où le  
 l'œil veut al-ler tel - le part, d'où le cœur bien loin se de - - part,

— le cœur bien loin se de - part, se de - part, d'où  
 d'où le cœur bien loin, d'où le cœur bien loin se de - part, se de - part,  
 d'où le cœur bien loin se de - part, se de - part, d'où le cœur bien loin se de -  
 cœur bien loin se de - - part, d'où le cœur bien loin se de - part, d'où le  
 — d'où le cœur bien loin se de - - part,

80

— le cœur bien loin se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part, d'où —  
se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part,  
- part, se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part,  
coeur bien loin se de - part, —  
d'où le cœur bien loin se de - part,

85

— le cœur bien loin se de - part, bien loin se de - part.  
bien loin se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part.  
— bien loin se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part.  
coeur bien loin se de - part, d'où le cœur bien loin se de - part.

## 14.

Superius.

Contratenor.

Quinta pars.  
(Tenor II.)

Tenor.

Bassus.

Pour - quoy tour - nez vous voz yeux gra - ti - eus,  
Pour-quoy tour - nez vous voz yeux gra - ti - eus, voz yeux gra - ti - eus,  
Pour-quoy tour - nez vous voz

Pour -

10

pour - quoy tour - nez vous, pour - quoy tournez vous voz  
 pour - quoy tour - nez vous voz yeux gra - ti - eus, pour - quoy tournez vous  
 yeux gra - ti - eus, voz yeux gra - ti - eus, pour - quoy  
 Pour - quoy tour - nez vous voz yeux gra - ti - eus, pour - quoy tournez vous voz  
 yeux gra - ti - eus, pour - quoy tournez vous voz

15

yeux gra - - ti - eus, voz yeux gra - ti - eus, voz yeux gra - ti - eus, pour - quoy tour - - nez vous voz yeux gra - tour - - nez vous voz yeux, voz yeux gra - ti - eus, pour-quoy tour - - nez vous voz yeux gra - - quoy, pour - - quoy tour - - nez vous voz yeux gra - ti - eus, de moy, voz yeux.

20

de moy quand voulez m'oc-ci-re, m'oc-ti-eus de moy quand voulez m'oc-ci-re, m'oc-ti-eus de moy quand voulez m'oc-ci-re, m'oc-ti-eus de moy quand voulez m'oc-ci-re?

grati-eus de moy quand voulez m'oc-ci-re, m'oc-ti-eus de moy quand voulez m'oc-ci-re?

25

- ci - re?  
Com - me si n'a - vez pou - voir,  
com - - me si navez pouvoir

- re?  
Com - me si n'a - vez pou - voir, com - - me si n'a - vez pou - voir

- re?  
Com - me si n'a - vez pou - voir, com - - me si n'a - vez pou - voir par-

Com - - me si n'a - vez pou - voir, com - - me si n'a - vez pou - voir par-

- re?  
Com - - me si n'a - vez pou - voir, com - - me si n'a - vez pou - voir par-

par me voir, par me voir, par me voir, par me voir  
 par me voir, par me voir, par me voir, par me voir  
 — me voir, par me voir, par me voir, par me voir  
 — me voir, par me voir, par me voir, par me voir  
 — me voir, par me voir, par me voir, par me voir

85

d'un seul re - - gard, d'un seul re - gard me de-strui - -  
d'un seul re-gard, dun seul re-gard me de-strui - - -  
d'un seul re - gard, d'un seul re - gard, d'un seul re -  
voir d'un seul re-gard, d'un seul re - gard me de - strui - - re,  
d'un seul re-gard, d'un seul re-gard,

40

seul re - gard, d'un seul re - gard, me de - strui - re, d'un  
d'un seul re - gard, d'un seul re - gard me de - strui - -  
- seul re - gard, d'un seul re - gard, d'un seul re - gard me -  
seul re - gard, d'un seul re - gard me de -

15

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

la bel - le que je sers,  
 la bel - le que je sers,  
 la bel - le que je sers,  
 la bel - le que je sers,

la bel - le que je sers,  
 la bel - le que je sers, la bel - le  
 que je sers, la bel - le que je sers,  
 la bel - le que je sers,

la bel - - le, la bel - le que \_\_\_\_\_ je  
 la bel - le que je sers lou - - é - - e,  
 la bel - le que je sers, la bel - le que je

10

sers lou - é en l'u - ni -  
lou - é en l'u - ni - vers, lou - é en l'u - ni - vers,  
sers lou - é en l'u - ni - vers, lou - é - - e en l'u - ni -  
lou - - é en l'u - ni - vers, en l'u - ni - vers, lou - é en l'u - ni -  
sers lou - é en l'u - ni - vers, lou - - é en l'u - ni - vers, lou - é en l'u - ni -

15

- vers, par son heur, par son heur et sa valeur se fait,  
par son heur et sa valeur, par son heur et sa valeur va -  
- vers, par son heur, par son heur et sa valeur, et sa valeur, et sa valeur se  
l'u-nivers, par son heur et sa valeur, et sa valeur, et sa valeur  
- vers, par son heur et sa valeur, et sa valeur, et sa valeur

se fait tant ad - mi - rer, se fait tant ad - mi - rer, se fait tant ad - - mi -  
leur se fait tant ad - - mi - rer, se fait tant ad - mi -  
fait tant ad - mi - rer, se fait tant ad - - mi - rer, ad - - mi - rer  
se fait tant ad - mi - rer, tant ad - mi - rer, se fait tant ad - mi -  
se fait tant ad - mi - rer, se fait tant ad - mi - - rer, et

20  
 -rer et de-si-rer, et de-si-rer, et de-si-rer que chacun veut l'ay-  
 -rer et de-si-rer, et de-si-rer que chacun veut l'aymer, veut  
 et de-si-rer, et de-si-rer, et de-si-rer que chacun  
 -rer et de-si-rer, et de-si-rer, et de-si-rer  
 de-si-rer, et de-si-rer

16.

## Première partie.

FACCE DONQUES

**Superius.**

Fa - ce donques qui vou - dra, — fa - ce donques qui vou - dra, —

**Quinta pars.  
(Superius II.)**

Fa - ce donques qui vou - dra, — fa - ce donques qui vou -

**Contratenor.**

Fa - - - - ce —

**Tenor.**

Bassus.

5

The musical score consists of five staves. The top two staves are soprano voices, the third is alto, the fourth is basso continuo, and the bottom is basso continuo. The vocal parts sing in four-measure phrases, with the basso continuo parts providing harmonic support. The vocal parts sing "fa-ce donques qui voudra," followed by a repeat sign and a bassoon solo. The bassoon part ends with a fermata over the word "ques," which is then continued by the basso continuo parts.

an - - - - - ge, ja-mais, ja - mais il ne m'ad-vien-dra d'en  
 un pe-tit an - - - - - ge, ja-mais, ja - mais il ne m'ad-vien -  
 - - - - - ge, un pe-tit an - ge, ja-mais, ja - mais il ne  
 - - - - - ge, ja-mais, ja - mais il ne  
 an - - - - - ge, ja-mais, ja - mais,

15  
 dir' u - ne lou - an - - - - - ge, il ne m'ad - vien-dra d'en dir' u -  
 - dra d'en dir' u - ne lou - an - - - - - ge, il ne m'ad - vien - dra d'en  
 m'ad - vien-dra, ja - mais il ne m'advien - dra d'en dir' u - - - - ne  
 m'advien - dra d'en dir' u - ne lou - an - - ge:  
 ja - mais il ne m'adviendra d'en dir' u -

-ne lou-an - - - - - ge: Tous ceux qui fe-ront ain-si, tous ceux qui fe-ront ain -  
 dir' u - ne lou - an - ge: Tous ceux qui fe-ront ain-si, tous ceux qui fe-ront ain -  
 - lou-an - - ge: Tous ceux qui fe-ront ain-si, tous ceux qui fe-ront ain -  
 Tous ceux, tous ceux qui fe-ront ain -  
 -ne lou-an - - ge: Tous ceux qui fe-ront ain-si,

20  
 -si, qui fe-ront ain-si vi - vront gail-lard \_\_\_\_  
 -si, qui fe-ront ain-si vi-vront gail-lard \_\_\_\_ sans sou -  
 -si vi-vront gail-lard \_\_\_\_ sans soucy, vi-vront gail-lard \_\_\_\_ sans sou -  
 ceux qui fe-ront ain-si vi - vront gail-lard sans sou-cy,  
 -si vi - - vront gail - lard \_\_\_\_

sans sou - cy, vi - vront gail - lard \_\_\_\_\_ 25  
 sans sou - cy, vi - vront gail - lard sans sou - cy, sans sou -  
 - cy, vi - vront gail - lard sans sou - cy, sans sou -  
 - cy, vi - vront gail - lard sans sou - cy, sans sou -  
 sans sou - cy, vi - vront gail - lard, vi - vront gail - lard sans sou - cy, sans sou -  
 sans sou - cy, vi - vront gail - lard \_\_\_\_\_ sans sou -  
 sans sou - cy,

## Seconde partie.

Amour est u - ne fu - reur, — a-mour est u - ne fu - reur,

Amour est u - ne fu - reur, — a-mour est u - ne fu - reur, —

Amour est u - ne fu - reur, — est u - ne fu - reur, — a -

A - - mour est u - ne fu - reur, — a -

A - - mour est u - ne fu - reur, —

a - mour est u - ne fu - reur — de l'enfer es-chappé - -

— a - mour est u - ne fu - reur — de l'enfer,

- mour est u - ne fu - reur, est u - ne fu - reur — de l'enfer es - chap - pé - -

- mour est u - ne fu - reur — de l'enfer, de l'enfer es-chap -

a - - mour est u - ne fu - reur — de l'enfer es-chappé - -

— e, de l'enfer eschappé - - e pour marti - rer de lan-gueur,

de l'enfer eschap - pé - e pour mar-ti - rer de langueur,

- e, de l'enfer es - - chap - pé - - e pour marti - rer de lan -

- pé - e, de l'enfer eschappé - e pour marti - rer de lan - gueur, pour

- e de l'enfer eschappé - - e

pour mar - ti - rer de lan - gueur, pour mar-ti - rer de  
 pour marti - rer de lan-gueur, pour mar-ti - rer, pour mar-ti -  
 -gueur, pour mar-ti - rer, pour mar-ti - rer de lan-gueur, pour mar-ti - rer de lan -  
 mar-ti - rer de lan-gueur, pour mar-ti - rer de lan - gueur  
 pour mar - ti - rer de lan - gueur, de lan - - gueur

15

— langueur la povr' a - me, la povr' am' at-trap-pé - e: Ceux là  
 -rer de langueur la povr' am' at - trap - pé - - e: Ceux là,  
 -gueur la povr' am' at-trap - pé - e, la povr' am' at-trap-pé - e:  
 la povr' am' at - trap-pé - e, la povr' am' at-trap - pé - e: Ceux là,  
 la povr' am' at - trap - pé - - - - e: Ceux

20

bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien  
 ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien  
 Ceux là bien sa - - ge fe-ront, ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-  
 ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-  
 là bien sa - - ge fe - ront, ceux là bien sa - - ge fe - ront, ceux là bien sa - - ge fe-

sa - - ge fe - ront qui day-mer se pas - - se - ront, qui d'ay-mer se  
 bien sa - - ge fe-ront qui day-mer se pas - - se - - ront, se pas - - se -  
 - - ge fe-ront qui d'ay - - mer se pas - - se - ront, qui d'ay -  
 - ront qui d'ay-mer se pas - - se - ront, qui d'ay-mer se  
 qui d'ay-mer se pas - - se - ront, qui d'ay - - mer se pas - - se - ront,

25  
 — pas - - se - ront, qui d'ay-mer se pas - - se - ront, ceux là,  
 - ront, qui d'ay-mer se pas - - se - - ront, qui d'ay - - mer se pas - - se - ront,  
 - mer se pas - - se - ront, se pas - - se - ront, qui d'ay-mer se pas - - se - ront,  
 pas - - se - ront, se pas - - - se - ront, qui d'ay-mer se pas - - se - ront, ceux  
 qui d'ay - - mer se pas - - se - ront, qui d'ay-mer se pas - - se - ront,

ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge  
 ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe -  
 — ceux là bien sa - - ge fe-ront, ceux là bien sa - - ge fe-ront,  
 là, ceux là bien sa - - ge fe-ront, bien sa - - ge fe-ront,  
 ceux là bien sa - - ge fe-ront, ceux là bien sa - - ge fe-ront, ceux là bien

30.

fe-ront, bien sa - ge fe - ront qui d'ay-mer se pas - se -  
-ront, bien sa - ge fe - ront qui d'ay-mer se pas - se - ront, qui  
bien sa - ge fe - ront qui d'ay- - mer se pas - se -  
bien sa - ge fe-ront qui d'ay-mer se pas - se - ront,  
sa - ge fe - ront qui d'ay-mer se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se -

35

-ront, se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront.  
— d'ay-mer se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront.  
-ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront, se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront.  
qui d'ay-mer se pas - se - ront, se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront.  
-ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront, qui d'ay-mer se pas - se - ront.

## 17.

**Superius.**

Au mois de May que l'on saignoit la bel - le, je vins ain - si, je vins ain - si

**Quinta pars. (Superius II)**

Au mois de May que l'on saignoit la bel - le, je vins ain - si son me-de-cin

**Contratenor.**

Au mois de May que l'on saignoit la bel - le, je vins ain - si son me-de-cin, son me-de-

**Tenor.**

**Bassus.**

tu sa chaleur na-tu-rel - - - - - le? Trop froid' ell' est, trop  
 -leur na-tu-rel - - - - - le? Trop froid' ell' est, trop froid' ell' est, bien me  
 tu sa chaleur na-tu-rel - - - - - le? Trop froid' ell' est, trop froid' ell' est, bien  
 -chaleur na-tu-rel-le, na-tu-rel - - - - le? Trop froid' ell'  
 sa chaleur na-tu-rel - - - - le? Trop froid' ell' est,

froid' ell' est, bien me l'ha fait ap-pren - dre, bien  
 me l'ha fait ap - pren - - dre. Tay toy,  
 — l'ha fait ap-pren - dre, bien me l'ha fait ap - pren - - dre. Tay toy,  
 me l'ha fait ap - pren - - dre, bien me l'ha fait ap-pren - dre. Tay toy, tay  
 est, bien me l'ha fait ap-pren - dre, l'ha fait ap-pren - dre. Tay toy,  
 bien me l'ha fait ap-pren - dre, bien me l'ha fait ap-pren - dre.

15

— dit - il, tay toy, — dit - il, con - tent je te voy ren - - dre, content je te voy  
— dit - il, tay toy, content je te voy ren - dre, voy ren - dre, content je  
toy, dit - il, tay toy, — dit - il, con - tent je te voy ren - dre, con - tent je  
— dit - il, tay toy, dit - il, con - tent je te voy ren - dre,  
Tay toy, — dit - il, con - tent

20

ren - - dre, voy ren - - dre: J'os - te le sang, j'os - te le sang, qui la  
te voy, je te voy ren - - dre: J'os - te le sang, j'os - te le sang qui  
te voy ren - - - - - dre: J'os - - - - - te le sang, j'os - - - - - te le sang  
con - tent je te voy ren - - - - - dre: J'os - te le sang, — le sang qui la  
je te voy ren - - - - - dre: J'os - - - - - te le sang qui la

25

— fait, qui la fait ri - - gou - reu - se, pourprendr' hu-meur en a-mour vi - - gou - reu -  
— la fait ri - - gou - reu - se, pourprendr' hu-meur en a-mour vi - - gou - reu -  
qui la fait ri - - gou - reu - - se, pourprendr' hu-meur en a-mour vi - - gou - reu -  
fait ri - - gou - reu - - - se, pourprendr' hu-meur en a-mour vi - - gou - reu -  
la fait ri - - - - - gou - reu - - se.

se, se-lon ce mois qui chas - - - - - se tout es-moy:  
 -se, se-lon ce mois qui chas - - - - - se tout es-moy:  
 -se, se-lon ce mois qui chas - - - - - se, qui chas-se tout es-moy:  
 -se, se - - lon ce mois qui chas - - - - se tout es - moy:

30  
 Ce qui fut fait, ce qui \_\_\_\_\_ fut fait, ce qui fut fait  
 Ce qui fut fait, ce qui fut fait, ce qui \_\_\_\_\_ fut fait, ce qui fut fait  
 Ce qui fut fait, ce qui fut fait, ce qui \_\_\_\_\_ fut fait, ce qui fut fait  
 Ce qui fut fait, ce qui fut fait, ce qui \_\_\_\_\_ fut fait, ce qui fut fait  
 Ce qui fut fait, ce qui fut fait, ce qui \_\_\_\_\_ fut fait, ce qui fut fait

35  
 et de - vint a - mou - reu - se, et de - vint a - mou -  
 et de - vint a - mou - reu - se, et de - vint a - mou -  
 et de - vint a - mou - reu - se, et de - vint a - mou -  
 et de - vint a - mou - reu - se, et de - vint a - mou -  
 et de - vint a - mou - reu - se:

40

-reu - se: Mais le pis est que ce n'est pas de moy,  
mais le  
-reu - se:  
Mais le pis est que ce n'est pas de moy,  
-reu - se: Mais le pis est, mais le pis est que ce n'est pas de moy, pas de  
-reu - se:  
Mais le pis est, mais le pis est que ce n'est  
Mais le pis est, mais le pis est que ce n'est

40

pis est que ce n'est pas de moy, que ce n'est pas de moy, le pis est que  
que ce n'est pas de moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy, n'est pas de  
moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy, que ce n'est pas de  
pas de moy, mais le pis est, mais le pis est, mais le pis est que ce n'est  
pas de moy, mais le pis est, mais le pis est, mais le pis est

45

ce n'est pas de moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy.  
moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy.  
moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy, que ce n'est pas de moy.  
pas de moy, que ce n'est pas de moy, que ce n'est pas de moy.  
est que ce n'est pas de moy, mais le pis est que ce n'est pas de moy.

## 18.

Superius.

Quinta pars.  
(Superius II.)

Contratenor.

Tenor.

Bassus.

5

10

O a - mourpleinde force vi - - o - len - - - te,

20

ap - pro - chez vous, bel - le qui m'avez pris,  
a - mour cru -

-prochez vous, bel - le qui m'a - vez pris, ap - prochez vous,  
bel - - le qui m'a - vez pris, a - mour -

Ap - prochez vous, bel - - le qui m'a - vez pris, ap -

qui m'a - vez pris, ap - pro - chez vous,  
ap - prochez vous, bel - le qui m'a - vez pris,

bel - le qui m'a - vez pris,  
ap - pro - chez vous, bel - le qui m'a - vez pris, amour cru -

-el,                   vostr'       a - my       veut oc - ci - - - re, et gai - gne-ra, et gai - gne-  
 -cru - el,           vostr'       a - my       veut      oc - ci - - - re, et gai - gne-ra, et gai - gne-  
 -mour cru - el,     vostr'       a - my       veut oc - ci - - - re, et gai - gne-ra  
 a - - -mour cru - el,   vostr' a - my       veut      oc - ci - - - re,                   et gai - gne-  
 -el,                   vostr'       a - my       veut      oc - ci - - - re,                   et gai - gne-

25

-ra la bataill' et le prix, si ne m'ar-mez du  
 -ra la bataill' et le prix, si ne m'ar-mez, si ne m'ar-mez du  
 la bataill' et le prix, et gai - gne-ra la bataill' et le prix, si ne mar-mez, si ne m'ar-mez du  
 -ra, et gai - gne-ra la bataill' et le prix, si ne m'ar-mez du  
 -ra la ba - taill' et le prix, si ne m'ar - mez du bien que

30

bien que je de - si - - re, et gai-gne-ra, et gai-gne - ra la bataill' et le prix,  
 bien que je de - si - - re, et gai-gne-ra, et gai-gne - ra la bataill' et le  
 bien que je de - si - - re, et gai-gne-ra la bataill' et le prix, et gai - gne -  
 bien que je de - si - - re, et gai-gne - ra, et gai - gne-ra la bataill' et le  
 je de - si - - re, et gai-gne - ra la ba - taill' et le

si ne m'ar - mez, si ne m'ar-mez du bien que je de - si - - re.  
 prix, si ne m'ar - mez du bien que je de - si - - re.

-ra la bataill' et le prix, si ne mar-mez, si ne m'ar-mez du bien que je de - si - - re.  
 prix, si ne m'ar-mez du bien que je de - si - - re.

prix, si ne m'ar-mez du bien que je de - si - - re.

# INHOUD

## DER VIJFSTEMMIGE CHANSONS.

---

		Blz.
1.	Je sens l'ardeur d'amour nouvelle . . . . .	1
2.	Quand je voy ma maistresse . . . . .	4
3.	Ell'est à vous, douce maistresse, ceste bell'et dorée tresse . . . . .	8
	Seconde partie. Bref à vous est la belle face . . . . .	12
4.	L'aubespis chasse tout malheur . . . . .	15
5.	Vostr'amour est vagabonde . . . . .	18
	Seconde partie. Si je m'estois oubliée . . . . .	22
6.	Sus, je vous pri'que l'on me donne dedans ce cristal . . . . .	26
7.	Bouche de corail precieux qui à baiser semblez . . . . .	30
8.	Susann' un jour d'amour sollicitée par deux vieillarts . . . . .	35
9.	Jeune beauté, bon esprit, bonne grace . . . . .	41
10.	Plus tu cognois que je brusle pour toy . . . . .	46
11.	Regret, soucy et peine m'ont fait de mauvais tours . . . . .	51
12.	Depuis le jour que je vous vei, maistresse . . . . .	55
13.	Si j'aym'ou non, je n'en dis rien . . . . .	58
	Seconde partie. Mon œil, ce dit on, a appris . . . . .	63
14.	Pourquoy tournez vous voz yeux gratieus de moy . . . . .	66
15.	La belle que je sers loué en l'univers . . . . .	70
16.	Face donques qui voudra amour un petit ange . . . . .	73
	Seconde partie. Amour est une fureur de l'enfer eschappée. . . . .	76
17.	Au mois de May que l'on saignoit la belle . . . . .	79
18.	Je sens en moy une flamme nouvelle . . . . .	84

---